



ROME INTERNATIONAL SCHOOL

Allegato 1
Annex I

Condizioni Generali (General Terms and Conditions)

<p>1. Premesse</p> <p>1.1 Le presenti Condizioni Generali costituiscono parte integrante e sostanziale del contratto fra Pola S.r.l. – Divisione Rome International School, con sede legale in Roma (RM), Viale Pola n. 12, Partita IVA 05924871006 (di seguito, per brevità, anche la "R.I.S." o l'"Istituto") ed i soggetti (di seguito, per brevità, anche i "Clienti") che abbiano formulato un'apposita domanda di iscrizione (la "Proposta") del loro figlio/del soggetto sottoposto a loro tutela (di seguito, per brevità, lo "Studente") ad un corso privato di istruzione e formazione scolastica organizzato dall'Istituto.</p> <p>1.2 Il suddetto contratto (di seguito, il "Contratto") potrà considerarsi concluso solo nel momento in cui i Clienti, o anche uno solo dei due, abbiano/abbia avuto conoscenza dell'accettazione della Proposta da parte della R.I.S.</p> <p>1.3 La Proposta formulata dai Clienti potrà essere accettata dalla R.I.S.:</p> <p>a) con riferimento allo studente che non risulti iscritto nell'anno in corso all'Istituto (di seguito, per brevità, il "Neo-iscritto") solo:</p> <ul style="list-style-type: none">- in caso di esito positivo del colloquio/intervista dei Clienti con il <i>principale</i> di riferimento;- in caso di esito positivo del test di ammissione del Neo-iscritto, ove previsto;- in caso di esito positivo della verifica sulla regolarità dei documenti rilevanti ai fini dell'iscrizione all'Istituto del Neo-iscritto quali, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, i documenti anagrafici, sanitari, nonché, ove del caso, i documenti scolastici comprovanti il superamento dell'anno scolastico antecedente a quello per il quale si chiede l'iscrizione. <p>b) con riferimento allo studente che risulti già iscritto nell'anno in corso all'Istituto (di seguito, per brevità, l'"Iscritto") solo:</p> <ul style="list-style-type: none">- in caso di promozione all'anno scolastico per il quale si chiede l'iscrizione;- in caso di esito positivo del test di ammissione dell'Iscritto nell'ipotesi di passaggio da un ciclo scolastico al successivo (es. dalle scuole elementari alle scuole medie, dalle scuole medie al liceo). <p>1.4 In mancanza delle condizioni di cui al precedente art. 1.3, l'eventuale accettazione da parte della R.I.S. dovrà considerarsi "con riserva" e, pertanto, l'efficacia del relativo Contratto dovrà intendersi comunque sospensivamente condizionata all'effettivo verificarsi di tutte le circostanze di cui al precedente art. 1.3.</p> <p>1.5 In caso di mancata promozione all'anno scolastico per il quale si chiede l'iscrizione, la R.I.S. non potrà ammettere lo Studente alla classe del ciclo scolastico indicato nella Proposta. In tal caso, la Proposta si intenderà riferita e formulata con riferimento alla classe del ciclo scolastico precedente rispetto a quella ivi indicata. In tale ipotesi, i Clienti potranno recedere dal Contratto ai sensi dell'articolo 9.1. e non sarà applicabile la disposizione di cui all'art. 9.2.</p> <p>1.6 Anche nel caso in cui i Clienti richiedano di provvedere al pagamento del corrispettivo (di seguito, il "Corrispettivo") mediante separato contratto di finanziamento - così come previsto al successivo art. 7.3 - l'accettazione da parte della R.I.S. dovrà considerarsi con "riserva" e, pertanto, l'efficacia del relativo Contratto dovrà intendersi comunque sospensivamente condizionata all'esito positivo dell'istruttoria relativa alla richiesta di finanziamento.</p> <p>1.7 Nel caso di mancata accettazione della Proposta, la R.I.S. provvederà mediante bonifico bancario alla restituzione delle somme versate all'atto della domanda di iscrizione.</p> <p>2. Disciplina dei rapporti fra la R.I.S. ed i Clienti</p> <p>2.1 I rapporti fra la R.I.S., i Clienti e lo Studente saranno disciplinati:</p> <ol style="list-style-type: none">dalle Condizioni Particolari contenute nella Proposta;dalle presenti Condizioni Generali;dal Regolamento Scolastico della R.I.S.;dalle disposizioni di legge e regolamentari vigenti ed applicabili. <p>3. Oggetto del Contratto</p> <p>3.1 Il Contratto ha ad oggetto la fornitura da parte della R.I.S. in favore dello Studente:</p> <ol style="list-style-type: none">del servizio di istruzione e di formazione scolastica nei limiti di cui alle Condizioni Particolari, alle presenti Condizioni Generali e al Regolamento Scolastico della R.I.S. (di seguito, per brevità, il "Servizio");dei servizi supplementari eventualmente richiesti dai Clienti (di seguito, per brevità, i "Servizi Supplementari"). I Clienti prendono atto del fatto che i Servizi Supplementari potranno essere forniti direttamente dalla R.I.S. ovvero, in tutto o in parte, da soggetti terzi dei quali quest'ultima si avvalga nello svolgimento delle proprie attività. La richiesta ed il pagamento dei Servizi Supplementari devono essere effettuati prima dell'inizio dell'anno scolastico ovvero alle scadenze indicate dalle R.I.S. <p>4. Durata del Contratto</p> <p>4.1 Il Contratto avrà durata per l'intero anno scolastico indicato nelle Condizioni Particolari e, dunque, dal mese di Settembre del corrente anno sino al Giugno dell'anno successivo (di seguito, per brevità, l'"Anno Scolastico"), escludendosi sin d'ora ogni ipotesi di tacito rinnovo del Contratto stesso alla scadenza.</p> <p>4.2 Fatto salvo quanto previsto dal precedente art. 1.3, la R.I.S. si riserva la facoltà di accettare o meno - a proprio insindacabile giudizio - ogni Proposta che venga formulata dai Clienti alla R.I.S. medesima nel corso dell'Anno Scolastico.</p> <p>5. Obblighi della R.I.S.</p> <p>5.1 A fronte del pagamento del Corrispettivo di cui al successivo art. 7 nonché degli importi relativi ai Servizi Supplementari di cui al successivo art. 7 e fatto espressamente salvo quanto stabilito ai successivi artt. 8, 9, 10 e 11, la R.I.S. si impegna a fornire il Servizio in favore dello Studente, unitamente agli eventuali Servizi Supplementari, per il periodo di durata di cui al precedente articolo 4.1 o per il minor periodo in caso di iscrizione in corso d'anno ai sensi del precedente art. 4.2.</p> <p>5.2 La sezione di iscrizione dello Studente è stabilita dalla R.I.S. a proprio insindacabile giudizio.</p> <p>5.3 La R.I.S. si impegna a fornire il Servizio di cui al presente Contratto a fronte del tempestivo pagamento del Corrispettivo fatte salve cause di forza maggiore e/o, comunque, il mancato avvio dell'attività didattica.</p> <p>5.4 La R.I.S. si impegna ad ammettere fino a 22 allievi per classe, con la possibilità di un massimo di 24 allievi nel caso in cui nella classe ci siano figli del personale R.I.S. La R.I.S. si riserva comunque la facoltà di superare tale limite in casi eccezionali in singole classi.</p> <p>6. Obblighi dei Clienti. Esonero di responsabilità.</p> <p>6.1 I Clienti garantiscono la veridicità di tutti i dati e le informazioni fornite alla R.I.S., impegnandosi sin da ora a manlevare e tenere indenne l'Istituto da qualsivoglia ipotesi di responsabilità conseguente all'inesattezza e/o all'incompletezza delle stesse.</p> <p>6.2 I Clienti si impegnano:</p> <ul style="list-style-type: none">- ad osservare ed a garantire l'osservanza da parte dello Studente del Regolamento scolastico della R.I.S. che gli stessi dichiarano di ben conoscere - per averne ricevuto copia dall'Istituto - e di accettare integralmente;- ad accettare e rispettare senza riserva alcuna i provvedimenti disciplinari di cui al successivo art. 10 eventualmente adottati dall'Istituto nei confronti dello Studente.	<p>1. Recitals</p> <p>1.1 These General Terms and Conditions are an integral and substantive part of the agreement between Pola S.r.l. – Divisione Rome International School, having its registered office in Rome (RM), Viale Pola 12, VAT No. 05924871006 (hereinafter, for brevity, referred to as "R.I.S." or the "Institute") and the parties (hereinafter, for brevity, referred to as the "Clients") having submitted a registration application (the "Proposal") for enrolling their son/daughter/person under their guardianship (hereinafter, for brevity, the "Student") on a private school education and training course organised by the Institute.</p> <p>1.2 The above agreement (hereinafter referred to as the "Agreement") may be deemed entered into only upon the Clients' (or even one of them) becoming aware of the acceptance by R.I.S. of the Proposal.</p> <p>1.3 R.I.S.'s acceptance of the Proposal submitted by the Clients will be conditional, respectively:</p> <ol style="list-style-type: none">for a Student not enrolled with the Institute in the current year (hereinafter, for brevity, referred to as the "New Student"), on<ul style="list-style-type: none">- success of the conversation/interview of the Clients with the responsible principal;- the New Student's passing the admission test (if required);- positive verification of the conformity of the documents required for enrolling the New Student with the Institute, including, but not limited to, personal and health records and (if required) the school documents attesting due completion of the school year preceding the year for which registration is applied for;for a Student already enrolled with the Institute in the current year (hereinafter, for brevity, referred to as the "Current Student"), on<ul style="list-style-type: none">- the Current Student's progressing to the school year for which registration is applied for;- the Current Student's passing the admission test, in the event of transition from one school section to another (e.g. from primary to secondary school, from secondary to high school). <p>1.4 If the conditions under Article 1.3 above are not met, any acceptance by R.I.S. shall be deemed "under reserve" and, therefore, the effectiveness of the relevant Agreement will in any event be deemed conditional on the actual occurrence of all the events under Article 1.3 above.</p> <p>1.5 In the event that the Student fails to progress to the school year for which registration is applied for, R.I.S. will not be able to admit the Student to the grade of the school section specified in the Proposal. In such a case, the Proposal shall be deemed submitted and formulated with reference to the school section grade of the year preceding the one specified therein. In such a case, the Clients will be entitled to withdraw from the Agreement in accordance with Article 9.1., while the provision of Article 9.2 shall not apply.</p> <p>1.6 In the event that the Clients ask to pay the fees (hereinafter, the "Fees") by a separate loan agreement (as provided for in Article 7.3 below) R.I.S.'s acceptance shall be deemed under reserve as well, and therefore the effectiveness of the relevant Agreement shall in any event be deemed conditional on the successful outcome of the loan processing.</p> <p>1.7 In the event that the Proposal is not accepted, R.I.S. will pay back by bank transfer any amounts received on submission of the registration application.</p> <p>2. Relationships between R.I.S. and the Clients</p> <p>2.1 The relationships between R.I.S., the Clients and the Student shall be regulated by:</p> <ol style="list-style-type: none">the Specific Terms and Conditions under the Proposal;these General Terms and Conditions;the R.I.S. School Regulations;any applicable statutory and regulatory requirements. <p>3. Scope of the Agreement</p> <p>3.1 The scope of the Agreement is the provision by R.I.S. to the Student of:</p> <ol style="list-style-type: none">the school education and training service to the extent specified in the Specific Terms and Conditions, in these General Terms and Conditions and in the R.I.S. School Regulations (hereinafter, for brevity, referred to as the "Service");any additional services that may be requested by the Clients (hereinafter, for brevity, referred to as the "Additional Services"). The Clients acknowledge that the Additional Services may be provided either directly by R.I.S., or wholly or partly by third parties engaged by R.I.S. for carrying out its activities. Any request for, and payment of, the Additional Services shall be made before the start of the school year or on the due dates indicated by R.I.S. <p>4. Term of the Agreement</p> <p>4.1 The Agreement shall be for the entire school year as specified in the Specific Terms and Conditions and, therefore, from September of the current year to June of the following year (hereinafter, for brevity, referred to as the "School Year"), any tacit renewal of the Agreement on expiry being henceforth excluded.</p> <p>4.2 Without prejudice to Article 1.3 above, R.I.S. reserves the right to accept or not (in its sole and unquestionable discretion) any Proposal that may be submitted to R.I.S. by the Clients during the School Year.</p> <p>5. R.I.S.'s Obligations</p> <p>5.1 Against the payment of the Fees under Article 7 below as well as of the amounts due for the Additional Services under Article 7 below, and expressly without prejudice to Articles 8, 9, 10 and 11, R.I.S. undertakes to provide the Service to the Student, together with any Additional Services, for the time period set out in Article 4.1 below or for any shorter time period, in case of registration during the current year pursuant to Article 4.2 below.</p> <p>5.2 The registration section of the Student will be set out by R.I.S. in its sole and unquestionable discretion.</p> <p>5.3 R.I.S. undertakes to provide the Service hereunder against prompt payment of the Fees, except in cases of <i>force majeure</i> and/or, in any event, in case of non-start of the teaching session.</p> <p>5.4 R.I.S. undertakes to admit up to 22 pupils per class, but will be entitled to admit a maximum of 24 pupils if there are children of the R.I.S.'s staff in the class. In any event, R.I.S. reserves the right to overcome the above-mentioned limit in exceptional cases, with respect to individual classes.</p> <p>6. Clients' Obligations - Disclaimer</p> <p>6.1 The Clients warrant that all details and information provided to R.I.S. are true and henceforth undertake to indemnify and hold the Institute harmless against any liability arising from inaccuracy and/or incompleteness of such details and information.</p> <p>6.2 The Clients undertake:</p> <ul style="list-style-type: none">- to observe, and cause the Student to observe, the R.I.S.'s School Regulations, the contents of which they hereby acknowledge they are well aware of (after receiving copy from the Institute) and which they fully accept;- to accept and fully comply without reserve with any disciplinary measures under Article 10 below that may be adopted by the Institute against the Student.
--	--

Rome International School – Divisione di Pola srl

C.F. e P.I. 05924871006 - Registro delle Imprese di Roma RM-2000-57540 - Capitale Sociale € 3.080.000,00 i.v.

Sede Operativa: Via Panama 25 00198 Roma e-mail: office@romeinternationalschool.it -tel. 06. 84482650 – 651 - 732

Sede Legale: Viale Pola 12 – 00198 Roma



ROME INTERNATIONAL SCHOOL

Allegato 1 Annex I

6.3 I Clienti prendono espressamente atto che i diplomi rilasciati dalla R.I.S. non hanno il valore legale dei titoli di studio rilasciati dalle scuole italiane statali, paritarie o legalmente riconosciute, fatta eccezione per l'International Baccalaureate Diploma Programme, che deve ritenersi equipollente ai diplomi italiani di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore – Liceo linguistico e Liceo scientifico.

7. Corrispettivo

7.1 A fronte della fornitura del Servizio, i Clienti si impegnano, in solido fra loro, a corrispondere alla R.I.S. gli importi indicati nelle Condizioni Particolari della Proposta con le modalità e secondo le scadenze ivi indicate nonché gli importi relativi ai Servizi Supplementari che verranno separatamente indicati dalla R.I.S. (di seguito, per brevità, il "Corrispettivo").

7.2 I Clienti prendono espressamente atto del fatto che nel Corrispettivo non sono comprese le voci come tali indicate nella tabella delle fees pubblicata dall'Istituto che gli stessi dichiarano di ben conoscere – per averne ricevuto copia dall'Istituto – e di accettare integralmente.

7.3 Il Corrispettivo potrà essere versato alla R.I.S. dai Clienti, in tutto o in parte, tramite un separato contratto di finanziamento da sottoscrivere con i partner commerciali indicati dall'Istituto.

7.4 Nell'ambito del Corrispettivo, la "tassa di ammissione" è dovuta dai Clienti unicamente nel caso in cui la Proposta da questi ultimi formulata sia relativa ad un Neo-iscritto. Il Corrispettivo potrà essere variato di anno in anno a discrezione dell'Istituto.

7.5 L'importo relativo agli eventuali Servizi Supplementari sarà dovuto dai Clienti anche qualora lo Studente non usufruisca od usufruisca solo in parte di tali Servizi Supplementari ed anche qualora la frequenza dello Studente sia sospesa o definitivamente interrotta, per qualsiasi causa, dopo l'inizio dell'Anno Scolastico.

8. Mancato pagamento del Corrispettivo da parte del Cliente

8.1 In caso di mancato o parziale pagamento del Corrispettivo alle scadenze di cui alle Condizioni Particolari della Proposta ovvero degli importi dovuti per i Servizi Supplementari, la R.I.S. potrà:

- sospendere la fornitura del Servizio e/o dei Servizi Supplementari in favore dello Studente, finché perduri la mora nel pagamento;
- risolvere il Contratto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1456 Cod. Civ., mediante semplice dichiarazione scritta da inviarsi ai Clienti a mezzo raccomandata A/R.

8.2 In caso di mancato o parziale pagamento del Corrispettivo da parte dei Clienti alle scadenze di cui alle Condizioni Particolari della Proposta, decorreranno automaticamente gli interessi moratori di cui all'art. 5 del D.Lgs. del 9.10.2002 n. 231, fatto salvo il diritto della R.I.S. di richiedere la rivalutazione monetaria ed il risarcimento di ogni maggior danno.

9. Recesso dal contratto

9.1 I Clienti potranno recedere in qualsiasi momento dal Contratto previa comunicazione scritta da inviarsi alla R.I.S. a mezzo raccomandata A/R, con preavviso di almeno 60 (sessanta) giorni.

9.2 In caso di recesso ai sensi del precedente art. 9.1, i Clienti saranno tenuti a corrispondere alla R.I.S. - a titolo di multa penitenziale - un importo pari a:

- 25% (venticinque per cento) del Corrispettivo, nel caso in cui il recesso, anche per trasferimento della famiglia o malattia, sia comunicato all'Istituto prima dell'inizio dell'Anno Scolastico;
- l'intero Corrispettivo, nel caso in cui il recesso, anche per trasferimento della famiglia o malattia, sia comunicato all'Istituto durante l'Anno Scolastico.

9.3 La R.I.S. potrà recedere dal Contratto previa comunicazione scritta da inviarsi ai Clienti a mezzo raccomandata A/R nel caso in cui, prima dell'inizio dell'Anno Scolastico, risultasse impossibile e/o particolarmente gravoso fornire il Servizio in favore dello Studente. In tal caso, l'Istituto si impegna a restituire ai Clienti tutte le somme da questi corrisposte in relazione al Contratto.

9.4 La R.I.S. potrà altresì recedere dal Contratto nei casi di cui al successivo art. 10.

10. Autonomia disciplinaria della R.I.S. Provvedimenti disciplinari

10.1 I Clienti prendono atto ed accettano che la R.I.S. potrà adottare - a proprio insindacabile giudizio - i più opportuni provvedimenti disciplinari nei confronti dello Studente nel caso in cui quest'ultimo commetta anche una singola infrazione alle previsioni del Regolamento Scolastico ovvero compia azioni gravemente scorrette e/o, comunque, tenga una condotta tale da compromettere (o rischiare di compromettere) il buon andamento dell'attività didattica e/o il buon nome dell'Istituto.

10.2 Nei casi di cui al precedente articolo 10.1, la R.I.S. avrà anche facoltà - a proprio insindacabile giudizio - di sospendere la fornitura del Servizio e/o dei Servizi Supplementari in favore dello Studente ovvero di recedere dal Contratto ai sensi del precedente art. 9.

10.3 Nelle ipotesi di cui al precedente articolo 10.2, i Clienti saranno comunque tenuti a corrispondere integralmente alla R.I.S. il Corrispettivo ovvero gli ulteriori importi di cui al precedente art. 7, fatto espressamente salvo il risarcimento dei danni eventualmente subiti dall'Istituto.

11. Autonomia organizzativa della R.I.S.

11.1 I Clienti prendono espressamente atto che durante l'Anno Scolastico nonché nei mesi antecedenti l'inizio dello stesso, la R.I.S. - nell'esercizio della propria autonomia organizzativa - potrà anche:

- sostituire e/o avvicendare, in tutto o in parte, i docenti ed il personale amministrativo dell'Istituto;
- fornire il Servizio presso locali diversi da quelli utilizzati dall'Istituto al momento della formulazione della Proposta e/o della conclusione del Contratto.

12. Cessione del Contratto

12.1 E' fatto espresso divieto ai Clienti di cedere il presente Contratto a terzi senza il preventivo consenso scritto della R.I.S.

13. Legge applicabile e foro competente

13.1 Il presente Contratto è disciplinato dalla legge italiana in quanto applicabile.

13.2 Fatte salve eventuali disposizioni inderogabili di legge, qualunque controversia relativa alla validità, all'efficacia, all'interpretazione e/o all'esecuzione del Contratto sarà rimessa alla competenza esclusiva del Foro di Roma.

14. Utilizzo delle immagini dei Clienti e dello Studente

14.1 I Clienti acconsentono sin d'ora all'utilizzo da parte della R.I.S. della loro immagine, nonché dell'immagine dello Studente che siano raccolte in occasione di manifestazioni e/o attività scolastiche mediante eventuali riprese fotografiche e/o televisive (anche di gruppo) o con qualunque altro mezzo di registrazione. L'utilizzo di tali immagini da parte della R.I.S. potrà avvenire attraverso l'utilizzo di qualsiasi mezzo di comunicazione/diffusione (ivi compresi, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, le pubblicazioni dell'Istituto e la rete intranet/internet) per qualsiasi esigenza comunicativa, informativa, pubblicitaria e/o commerciale e, più in generale, per la valorizzazione dell'immagine, del marchio e dei servizi della R.I.S.

14.2 I Clienti riconoscono espressamente che nessun compenso sarà loro dovuto per l'utilizzo della loro immagine e/o di quella dello Studente da parte della R.I.S. e, pertanto, rinunciano sin d'ora ad ogni e qualsivoglia eccezione o pretesa relativa all'utilizzo delle suddette immagini da parte dell'Istituto.

6.3 The Clients expressly acknowledge that the diplomas issued by R.I.S. do not have a legal value equivalent to the qualifications issued by Italian state schools, state-authorized or legally-recognized schools, except for International Baccalaureate Diploma Programme, which must be deemed equivalent to the Italian diplomas certifying the passing of the State examination upon completion of high school (Language or Scientific High School).

7. Fees

7.1 In exchange for the provision of the Service, the Clients shall be jointly and severally liable to pay R.I.S. the amounts specified in the Specific Terms and Conditions under the Proposal according to the terms and timescale specified therein as well as the amounts due for the Additional Services that will be separately indicated by R.I.S. (hereinafter, for brevity, the "Fees").

7.2 The Clients expressly acknowledge that the Fees do not include the items specified in the fee schedule published by the Institute, the contents of which the Clients hereby acknowledge they are well aware of (after receiving copy from the Institute) and which they fully accept.

7.3 The Fees may be wholly or partially paid to R.I.S. by the Clients by means of a separate loan agreement to be entered into with the business partners indicated by the Institute.

7.4 With respect to the Fees, the "admission fee" shall be payable by the Clients only if the latter's Proposal refers to a New Student. The Fees may be adjusted on a yearly basis at the Institute's discretion.

7.5 The amount due for any Additional Services shall be payable by the Clients also in the event that the Student does not use or uses only partially the Additional Services, as well as in the event that the Student discontinues or finally ceases his/her attendance at the Institute's courses for whatever reason, after the start of the School Year.

8. Non-Payment of the Fees by Clients

8.1 In case of non-payment or partial payment of the Fees on the due dates specified in the Specific Terms and Conditions under the Proposal or of the amounts due for the Additional Services, R.I.S. will be entitled to:

- suspend the provision of the Service and/or of the Additional Services to the Student, as long as there is delay in payment; or
- terminate the Agreement, pursuant to and in accordance with Article 1456 of the Italian Civil Code, by giving simple written notice thereof to the Clients by registered letter, return receipt requested.

8.2 In case of non-payment or partial payment of the Fees by the Clients on the due dates specified in the Specific Terms and Conditions under the Proposal, the default interest under Article 5 of Legislative Decree No. 231 of 9.10.2002 will automatically apply, without prejudice to R.I.S.'s right to apply for revaluation and compensation of further damages.

9. Withdrawal from the Agreement

9.1 The Clients will be entitled to withdraw from the Agreement at any time, subject to giving R.I.S. at least sixty (60) days prior written notice by registered letter, return receipt requested.

9.2 In the event of a withdrawal in accordance with Article 9.1 above, the Clients will have the obligation to pay R.I.S. (as a penalty) an amount equal to:

- 25% (twenty-five per cent) of the Fees, if the withdrawal (even if due to the family moving or illness) is notified to the Institute before the start of the School Year;
- the entire amount of the Fees, if the withdrawal (even if due to the family moving or illness) is notified to the Institute in the course of the School Year.

9.3 R.I.S. will be entitled to withdraw from the Agreement subject to giving written notice thereof to the Clients by registered letter, return receipt requested, in the event that, before the start of the School Year, it is impossible and/or particularly burdensome to provide the Service to the Student. In such a case, the Institute undertakes to pay back to the Clients all the amounts paid by them in connection with the Agreement.

9.4 R.I.S. will also be entitled to withdraw from the Agreement in the events under Article 10 below.

10. R.I.S.'s Disciplinary Autonomy - Disciplinary Measures

10.1 The Clients acknowledge and agree that R.I.S. will be entitled to adopt (in its sole and unquestionable discretion) the most appropriate disciplinary measures against the Student in the event that the latter commits even a sole breach of the School Regulations, or commits very unfair acts and/or in any event conducts himself/herself in such a way that adversely affects (or may adversely affect) the smooth operation of the teaching activity and/or the prestige of the Institute.

10.2 In the events under Article 10.1 above, R.I.S. will also be entitled (in its sole and unquestionable discretion) to suspend the provision of the Service and/or of the Additional Services to the Student or to withdraw from the Agreement pursuant to Article 9 above.

10.3 In the events under Article 10.2 above, the Clients will in any event have the obligation to fully pay R.I.S. the Fees or the further amounts under Article 7 above, expressly without prejudice to the compensation of any damages incurred by the Institute.

11. R.I.S.'s Organisational Autonomy

11.1 The Clients expressly acknowledge that during the School Year as well as in the months preceding the start of the School Year, R.I.S. (by virtue of its organisational autonomy) will also be entitled to:

- replace and/or turn over, wholly or partly, the Institute's teachers and administrative staff;
- provide the Service at premises other than those used by the Institute at the time when the Proposal was submitted and/or the Agreement was entered into.

12. Assignment of the Agreement

12.1 The Clients are expressly forbidden from assigning the Agreement to third parties without R.I.S.'s prior written consent.

13. Applicable Law and Jurisdiction

13.1 This Agreement will be regulated by Italian law, insofar as applicable.

13.2 Without prejudice to any overriding statutory provisions, any dispute that may arise as to the validity, effectiveness, interpretation and/or implementation of the Agreement will exclusively be referred to the Courts of Rome.

14. Use of the Clients' and the Student's Images

14.1 The Clients henceforth consent to the use by R.I.S. of their image, as well as of any Student's images that may be taken during school events and/or activities by means of any photo or TV shooting (including group images) or by any other recording means. R.I.S. will be entitled to use such images by any medium of communication and/or transmission (including, but not limited to, the Institute's publications, the Internet and Intranet) for any communication, information, advertising and/or commercial need and, more generally, for enhancing R.I.S.'s image, trade mark and services.

14.2 The Clients expressly acknowledge and agree that they will not be entitled to any consideration in connection with the use by R.I.S. of their and/or the Student's images and, therefore, henceforth waive their right to raise any objections in relation to the use by the Institute of said images.

Rome International School – Divisione di Pola srl

C.F. e P.I. 05924871006 - Registro delle Imprese di Roma RM-2000-57540 - Capitale Sociale € 3.080.000,00 i.v.

Sede Operativa: Via Panama 25 00198 Roma e-mail: office@romeinternationalschool.it -tel. 06. 84482650 – 651 - 732

Sede Legale: Viale Pola 12 – 00198 Roma